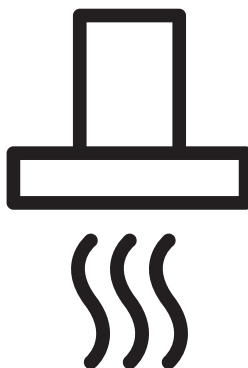




Cooker Hood

User Manual



HNT 61210 X

EN - PL - RU



01M-8809123200-4722-18

CONTENTS

ENGLISH	03-13
POLSKI	14-28
РУССКИЙ	29-46

Please read this user manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Beko appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:



Important information and useful hints about usage.



WARNING: Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



WARNING: Warning for danger of fire.



WARNING: Warning for electric shock.



1 Important safety and environmental instructions

1.1 General safety

Important Safety Instructions Read Carefully And Keep For Future Reference This section contains safety instructions that will help protect from risk of fire, electric shock, exposure to leak microwave energy, personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

- Beko products comply with the applicable safety standards; therefore, in case of any damage on the appliance or power cable, it should be repaired or replaced by the dealer, service center or a specialist and authorized service alike to avoid any danger. Faulty or unqualified repair work may be dangerous and cause risk to the user.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses
 - By clients in hotels, and other residential type environments;
 - Bed and Breakfast type environments.
- Operate the appliance for its intended purpose only as described in this manual.
- The manufacturer cannot be held liable for damages resulting from improper installation or misuse of the product.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not be allowed play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

1 Important safety and environmental instructions

- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of your product must be at least 65 cm.
 - If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this has to be taken into account.
 - Make sure that your mains power supply complies with the information supplied on the rating plate of the appliance.
 - Never use the appliance if the power cable or the appliance itself is damaged.
 - Prevent damage to the power cable by not squeezing, bending, or rubbing it on sharp edges. Keep the power cable away from hot surfaces and naked flame.
 - Use the appliance with a grounded outlet only.
- WARNING:** Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.
- Place the appliance in a way so that the plug is always accessible.
 - Do not touch the lamps if they have operated for a long time. They can burn your hands since they will be hot.
 - Follow the regulations set out by competent authorities on discharge of the exhaust air (this warning is not applicable for use without flue).
 - Operate your appliance after putting a pot, pan etc. on the hob. Otherwise, high heat may cause deformation in some parts of your product.
 - Turn off the hob before taking the pot, pan etc. from it.
 - Do not leave hot oil on the hob. Pans with hot oil may cause self combustion.
 - Pay attention to your curtains and covers since oil may catch fire while cooking food such as fries.
 - Grease filter must be cleaned at least monthly. Carbon filter must be replaced at least every 3 months.

1 Important safety and environmental instructions

- Product shall be cleaned accordance with user manual. If cleaning was not carried out in accordance with user manual, there may be fire risk.
 - Do not use non-fire-resistant filtering materials instead of the current filter.
 - Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
 - Do not operate the product without the filter and do not remove the filters while the product is running.
 - In the event of be started any flame, de-energize your product and cooking appliances.
 - In the event of be started any flame, cover the flame and never use water to extinguish.
 - Unplug the appliance before each cleaning and when the appliance is not in use.
 - The negative pressure in the environment should not exceed 4 Pa (4x10 bar) while the hood for electric hob and appliances running on another type of energy but electricity operate simultaneously.
 - In the environment where the appliance is being used, the exhaust of devices running on fuel oil or gas, such as room heater must be absolutely isolated or device must be hermetical type.
 - When connecting the flue, use pipes with a diameter of 120 or 150 mm. Pipe connection must be as short as possible and have as few elbows as possible.
 - Danger of choking! Keep all the packaging materials away from children.
- CAUTION:** Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- The product outlet must not be connected to air channels that include other smoke.
 - The ventilation in the room may be insufficient when the hood for electric hob is used simultaneously with the devices operating on gas or other fuels (this may not apply to appliances that only discharge the air back into the room).

1 Important safety and environmental instructions

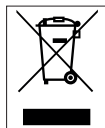
- Objects placed on the product may fall. Do not place any objects on the product.
- Do not flambe under the your product.

WARNING: Before installing the Hood, remove the protective films.

- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to

official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

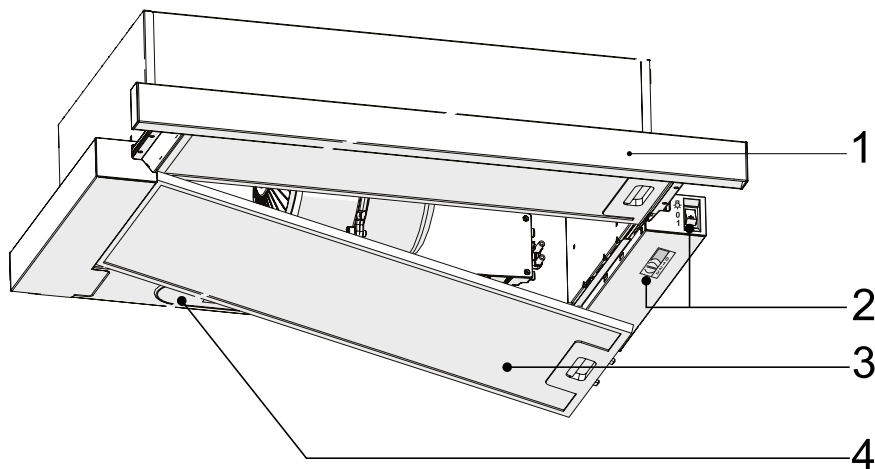
1.4 Package Information



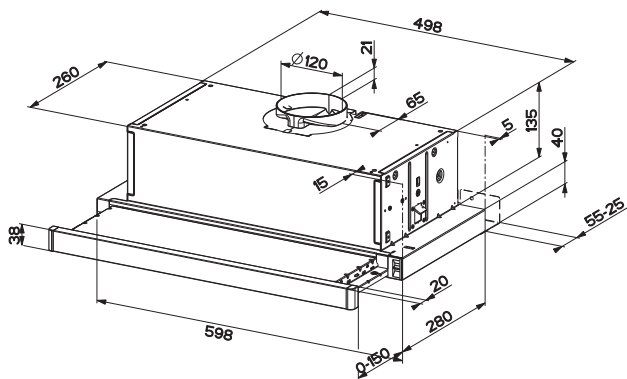
Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 General appearance

2.1 Overview



1. Slender panel
2. Control panel
3. Grease filter
4. Lighting

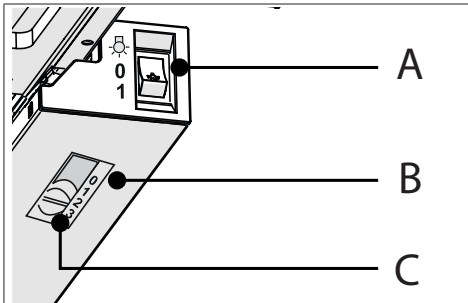


2.2 Technical data

Model	HNT 61210 X
Supply Voltage and Frequency	220-240V ~ 50 Hz
Lamp Power	2 x 4 W
Motor Power	125 W
Flow rate – 3. Level	310 m ³ /h
Insulation Class of Motor	Class F
Insulation Class	Class I

3 Using the appliance

3.1 Controlling the appliance



KEY	FUNCTION
A : Light On / Off	Switches the lighting system on and off
B : Motor On / Off	Switches the extractor motor on and off
C : 1 and 2, 3rd Speed Button	Sets the operating speed of the extractor: 1. Low speed, used for a continuous and silent air change in the presence of light cooking vapour. 2. Medium speed, suitable for most operating conditions given the optimum treated air flow/ noise level ratio. 3. Maximum speed, used for eliminating the highest cooking vapour emission, including long periods.

3.2 Energy efficient usage

- When using your appliance, adjust the speed settings according to vapour and odour intensity, in order to save energy.
- Use low speeds (1-2) under normal conditions, and high speed (3) for intense odour and vapour.
- The lamps on the hood are placed for illuminating the cooking area.
- Using them for environmental lighting shall cause unnecessary energy expenditure and insufficient lighting.
- For your device to consume less energy, run it at a low speed level.
- Your device will reduce energy consumption as

it will run more efficiently when you provide sufficient air intake to it.

- Set your device to the intense suction power level before the formation of steam, in cases where you know that the dense steam will occur. So, you reduce energy consumption by using your device for a shorter time as it will have a sufficient air intake.
- Keep the lids of the cookware closed to reduce the steam evolving.

3.3 Operating the hood

- Your appliance contains a motor that has various speeds.
- For better performance, we recommend using low speeds under normal conditions and high speeds in cases of strong odours and intense vapour.
- You can start your appliance by pressing on the desired speed setting button. (C)
- You may illuminate the cooking area by pressing the lamp (A).

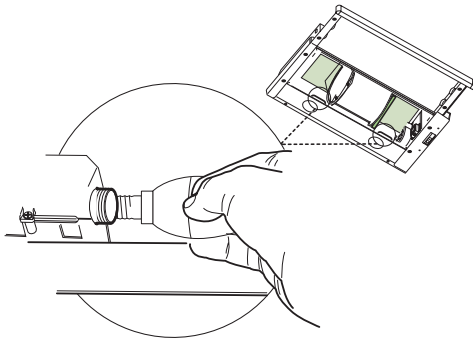
3.4 Replacement of lamp

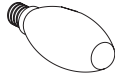


CAUTION: Disconnect the electrical supply of the hood. Leave the lamps to cool down first because they could burn your hands when they are hot.

Remove the aluminium cartridge filter. Remove the defective bulb and replace with a new one with the same rating.

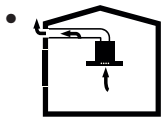
3 Using the appliance



Bulb	
Bulb Power	4 W
Holder / Socket	E 14
Bulb Voltage	220 - 240 V
Size	35 x 100 mm
ILCOS Code	D R B B / F - 4 - 2 2 0 - 240-E14-35/100
Luminous flux	400 lm
Correlated colour temperature	3000 K

This product contains a light source of energy efficiency class “F”.

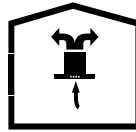
3.5 Operation with chimney connection



Vapour is extracted through the flue duct, which is fastened to the connection head on the hood.

- The diameter of the flue duct must be the same as the connection ring. In horizontal settings, the pipe has to have a slight upward slope (around 10°) so that the air can exit the room easily.

3.6 Operation without chimney connection



Air is filtered through the carbon filter and recirculated in the room. Carbon filter is used when it is impossible to use a flue in the house.

- In flueless use, remove the flaps inside the flue adapter.
- Remove the aluminum grease filter. To install the carbon filter, fit the filter to the tabs by centring it on the plastic piece on both sides of the fan body. Tighten it by turning right or left.
- Replace aluminum grease filter.

4 Cleaning and Maintenance

The device should be cleaned and maintained regularly. Failure to keep the device clean will adversely affect the service life of the device. For cleaning and maintenance, follow the instructions stated in the manual.



Before cleaning and maintenance, unplug the product or turn off the switch.

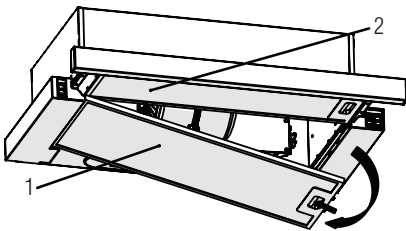


Non-compliance with the provisions associated with the cleaning of the device and replacement of the filters may result in a risk of fire. Therefore, it is recommended to follow the guidelines stated here. The manufacturer is not responsible for the engine damages or fires originating from the improper use.

Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

4.1 Cleaning of grease filter

Grease filter is used to retain the oil particles in the air. Grease filter may change colour after repeated cleaning. This is normal, and you do not have to replace your filters.



1. External grease filter

2. Internal grease filter

- pull the sliding plate out by holding the front panel. Remove the external grease filter first, and then the internal grease filter.
- Push the grease filter lock forward.

- Then pull it slightly down and pull it out. Otherwise, you may bend the filter. Wash and rinse grease filter with liquid detergent and replace grease filter to their seats by carrying out the steps specified above in reverse order. These grease filter are used to retain the oil particles in the air.



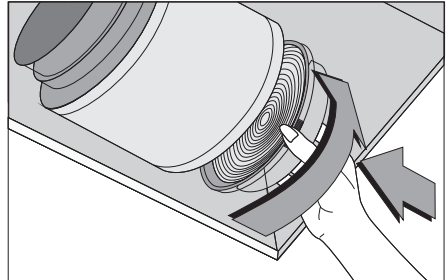
You may also wash the grease filter in the dishwasher.



CAUTION: In case of normal use, clean your grease filter once in a month.

4.2 Replacement of carbon filters

Odour removing filters contain charcoal (Active carbon). Grease filter must be installed in the product, regardless of whether or not carbon filters are used.



- Remove the grease filter.
- To remove the carbon filter, remove the carbon filter from its housing by rotating it counter-clockwise from the tab.
- Install the new carbon filter.
- Install the grease filter.



CAUTION

- Carbon filter shall never be washed.
- Replace carbon filters once every 3 months.
- You can obtain the carbon filter from the authorized services.

5 Installation of appliance



WARNING: Before starting the installation, read the safety information on user manual.



WARNING: Failure to install with screws and stabilizers in accordance with these instructions may result in electric shock.

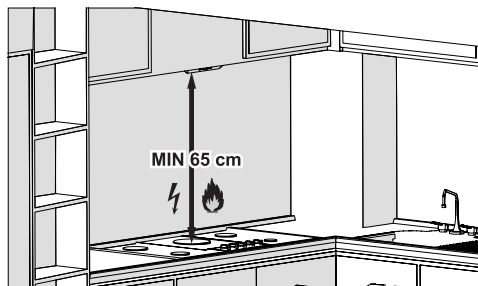


Please refer to page 47 for the installation guide.

For the installation of the hood, please contact the nearest Authorized Service.

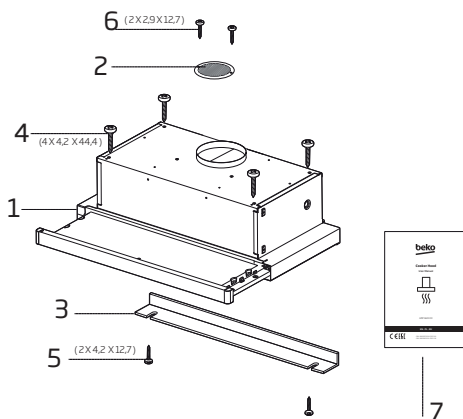
It is the customer's responsibility to prepare the location and electrical installation of the hood.

5.1 Position of the appliance



- Distance between the cooker and the cooker hood must be considered prior to assembly. This distance should be 65 cm.
- Distance must be measured from the surface of grate for gas cookers,
- from surface of glass for electric cookers.

5.2 Installation accessories



1. Hood
2. Air outlet grille
3. Closing element (optional)
4. 4 X 4,2 x 44,4 screws
5. 2 X 4,2 x 12,7 screws
6. 2 X 2,9 x 12,7 screws
7. User manual

The information required to make the location suitable for the installation of the hood is given below.

5.3 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, please store it carefully.
- Please make sure that the appliance is unplugged, cooled down and totally dry.
- Store the appliance in a cool and dry place.
- Keep the appliance out of the reach of children

5.4 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.

5 Installation of appliance

- Do not place heavy loads on the appliance or the packaging. The appliance may be damaged.
- Dropping the appliance will render it non-operational or cause permanent damage.

6 Troubleshooting

Troubleshooting	Root cause	Help
Appliance is not working.	Check your fuses.	Fuse may be blown, inspect and restore it.
Appliance is not working.	Check the electrical connection.	Mains voltage shall be between 220 and 240 V.
Appliance is not working.	Check the electrical connection.	Check if other appliance in your kitchen operate.
Illumination light does not operate.	Check the electrical connection.	Mains voltage shall be between 220 and 240 V.
Illumination light does not operate.	Inspect the lamp switch.	Lamp switch shall be at "on" position.
Illumination light does not operate.	Inspect the lamps.	The lamps of the appliance shall illuminate.
Air inlet of the appliance is inadequate.	Inspect the grease filter.	Under normal operating conditions, grease filter shall be cleaned at least once in a month.
Air inlet of the appliance is inadequate.	Check the air discharge chimney.	The air discharge chimney shall be at "on" position.
Air inlet of the appliance is inadequate.	Inspect the carbon filter.	The filters of the appliances with carbon filters shall be replaced once in every 3 months under normal conditions.

Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Szanowny Kliencie,

dziękujemy za wybranie urządzenia marki Beko. Mamy nadzieję, że zakupione urządzenie, wyprodukowane z zapewnieniem wysokiej jakości przy użyciu najnowszych technologii, okaże się w pełni zadowalające. W tym celu przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi oraz dołączone dokumenty i zachować je do wglądu na przyszłość. Przekazując urządzenie innemu użytkownikowi, należy dołączyć również niniejszą instrukcję. Należy postępować zgodnie z instrukcjami, zwracając uwagę na wszystkie informacje i ostrzeżenia zamieszczone w niniejszym dokumencie.

Należy pamiętać, że niniejsza instrukcja może odnosić się także do innych modeli. Różnice pomiędzy modelami są wyraźnie opisane w instrukcji.

Znaczenie symboli

W różnych częściach niniejszej instrukcji obsługi stosowane są następujące symbole:



Ważne informacje i przydatne wskazówki dotyczące użytkowania.



OSTRZEŻENIE: Ostrzeżenia przed niebezpiecznymi sytuacjami zagrażającymi życiu i mieniu.



Niebezpieczeństwo pożaru.



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem.



1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

1.1 Ogólne zasady dotyczące bezpieczeństwa

Ważne zasady dotyczące bezpieczeństwa. Przeczytaj je uważnie i zachowaj na przyszłość. Rozdział ten zawiera instrukcje zachowania bezpieczeństwa, które pomogą chronić się przed ryzykiem pożaru, porażenia prądem elektrycznym, wycieku mikrofal, obrażeniami ciała lub uszkodzeniami w mieniu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji spowoduje unieważnienie gwarancji.

- Produkty firmy Beko spełniają wszystkie wymogi stosownych norm bezpieczeństwa. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia lub przewodu zasilającego, aby uniknąć wszelkich zagrożeń, należy oddać je do naprawy lub wymiany przez sprzedawcę, punkt serwisowy lub specjalistę albo autoryzowany serwis. Błędna lub niefachowa naprawa może być niebezpieczna i powodować zagrożenie dla użytkowników.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, na przykład:
 - na zapleczu kuchennym przez personel sklepów, biur i innych miejsc pracy;
 - w gospodarstwach rolnych;
 - do użytku przez klientów hoteli i innych obiektów noclegowych;
 - w pensjonatach.
- Urządzenie należy stosować tylko zgodnie z jego przeznaczeniem, w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwego stosowania produktu.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby bez doświadczenia lub wiedzy w zakresie obsługi urządzenia, o ile będą one pod nadzorem lub zostaną szczegó-

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

łowo poinstruowane o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia.

- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Minimalna odległość pomiędzy powierzchniami podpór garnków znajdującymi się na szczycie kuchenki a najniższą częścią produktu musi wynosić co najmniej 65 cm.
- Jeżeli w instrukcji instalacji gazowej płyty kuchennej podano odległość większą, wówczas należy zastosować wskazaną wartość.
- Zasilanie z domowej sieci elektrycznej musi być zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenia nie wolno nigdy używać, jeśli przewód zasilający lub samo urządzenie są uszkodzone.
- Aby zapobiec uszkodzeniu przewodu zasilającego, nie wolno dopuścić do jego ściskania, zginania lub ocierania o ostre

krawędzie. Trzymaj przewód zasilający z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.

- Urządzenia można używać tylko wtedy, gdy jest podłączone do gniazda ściennego z uziemieniem.

OSTRZEŻENIE: Podłącz urządzenie do zasilania dopiero po całkowitym zakończeniu montażu.

- Urządzenie ustaw tak, aby zawsze był możliwy dostęp do wtyczki.
- Nie należy dotykać lamp, jeśli były włączone przez długi czas. Grozi to poparzeniem dłoni gorącą żarówką.
- Należy stosować się do wymagań dotyczących odprowadzania powietrza wywiewanego (to ostrzeżenie nie dotyczy sytuacji korzystania z okapu bez przewodu spalinowego).
- Okap należy uruchamiać po ustawieniu garnka, patelni itp. na płycie grzewczej. W przeciwnym wypadku wysoka temperatura może doprowadzić do zniekształ-

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

- cenia niektórych części produktu.
- Okap należy wyłączać przed zdjęciem garnka, patelni itp. z płyty grzewczej.
- Nie pozostawiać rozgrzanego oleju na płycie grzewczej. Garnki z gorącym olejem mogą się zapalić samoczynnie.
- Należy uważać na zasłony i inne elementy osłaniające okna, ponieważ olej może zapalić się samoczynnie podczas smażenia np. frytek.
- Filtr tłuszczu należy wymieniać co najmniej raz w miesiącu. Filtr węglowy należy wymieniać co najmniej raz na 3 miesiące.
- Produkt należy czyścić zgodnie z instrukcją obsługi. Czyszczenie w sposób niezgodny z instrukcją obsługi może prowadzić do ryzyka pożaru.
- Zabrania się stosowania materiałów filtracyjnych nieodpornych na ogień zamiast właściwych filtrów.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne lub zalecane przez producenta części zamienne.
- Nie uruchamiać produktu bez zamontowanego filtra ani nie wyjmować filtrów z pracującego okapu.
- W razie pojawienia się płomieni odłączyć produkt oraz urządzenia kuchenne od zasilania.
- W razie pojawienia się płomieni przykryć płomień i w żadnym wypadku nie gasić go wodą.
- Przed każdym czyszczeniem urządzenia i gdy nie jest ono używane należy wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego.
- Podciśnienie w otoczeniu nie może przekraczać 4 Pa (4 × 10 barów) przy równoczesnym działaniu okapu nad elektryczną płytą grzewczą i urządzeń AGD zasilanych elektrycznie prądem o innych parametrach.
- Jeśli w pomieszczeniu, w którym działa okap, są wykorzystywane urządzenia zasilane olejem opałowym lub gazem, jak np. ogrzewacze pomieszczeń, to wylot spalin z takich urządzeń musi być całkowicie odizolowany lub takie urządzenia muszą być hermetyczne.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

- Jako przewody spalinowe należy stosować rury o średnicy 120 lub 150 mm. Rura łącząca musi być możliwie jak najkrótsza i mieć jak najmniej kolanek.

- **Niebezpieczeństwo zadławienia!** Wszystkie materiały opakowaniowe należy trzymać z dala od dzieci.

OSTRZEŻENIE: Jeśli jest to okap nad kuchnią, jego wystające części mogą się nagrzewać.

- Wylotu produktu nie wolno przyłączać do kanałów powietrznych, które odprowadzają inny dym.
- Wentylacja w pomieszczeniu może być niewystarczająca w przypadku równoczesnego korzystania z okapu nad elektryczną płytą grzewczą oraz urządzeń zasilanych gazem lub innymi paliwami (niniejsze ostrzeżenie może nie dotyczyć urządzeń, które odprowadzają powietrze z powrotem do pomieszczenia).
- Przedmioty znajdujące się na produkcie mogą spaść. Nie stawiać żadnych przedmiotów na produkcie.

- Nie flambiować bezpośrednio nad urządzeniem.

OSTRZEŻENIE: Przed zamontowaniem okapu usunąć folię ochronną.

- Nie wolno pozostawiać otwartego ognia pod działającym okapem
- Frytkownice trzeba stale obserwować w trakcie użytkowania: przegrzany olej może zająć się płomieniem.

1.2 Zgodność z dyrektywą WEEE i pozbywanie się zużytych wyrobów:

Wyrób ten jest zgodny z dyrektywą Unii Europejskiej w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/UE). Wyrób opatrzony jest symbolem klasyfikacyjnym dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Symbol ten oznacza, że produktu nie należy utylizować z innymi domowymi śmieciami po zakończeniu okresu użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do oficjalnego punktu odbioru zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby odnaleźć tego typu miejsce, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starych urządzeń. Odpowiednia utylizacja zużytego urządzenia pomaga zapobiegać potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

1.3 Zgodność z dyrektywą RoHS

Zakupiony wyrób jest zgodny z dyrektywą RoHS Unii Europejskiej (2011/65/UE). Nie zawiera szkodliwych ani zakazanych materiałów wyszczególnionych w tej Dyrektywie.

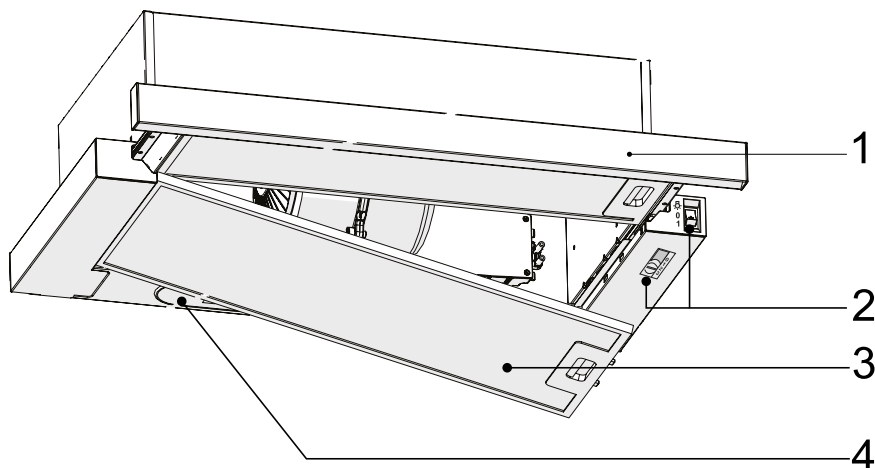
1.4 Informacje o opakowaniu



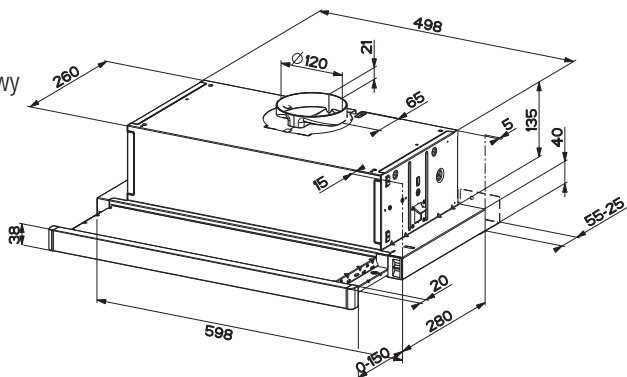
Materiały, w które opakowany jest produkt zostały wyprodukowane z surowców uzyskanych w procesie recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami z zakresu ochrony środowiska. Nie należy utylizować materiałów opakowaniowych wraz z innymi odpadami domowymi. Należy oddać je w jednym z punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

2 Ogólny wygląd

2.1 Instalacja



1. Panel przedni
2. Przełącznik
3. Aluminiowy filtr przeciwtłuszczowy
4. Oświetlenie LED

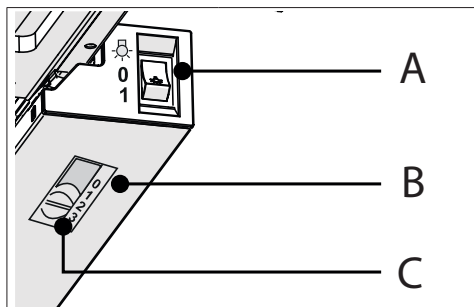


2.2 Dane techniczne

Model	HNT 61210 X
Napięcie zasilania	220-240V ~ 50 Hz
Moc lampy	2 x 4 W
Moc silnika	125 W
Przepływ - 3. Poziom	310 m ³ /h
Klasa izolacji silnika	Class F
Klasa izolacji	Class I

3 Działanie urządzenia

3.1 Sterowanie urządzeniem



PRZYCISK	FUNKCJA
A : Światło włączone/ wyłączone	Włącza i wyłącza oświetlenie.
B : Silnik włączone/ wyłączone	Włącza i wyłącza silnik okapu.
C : Przycisk prędkości 1 i 2 ,3	Pozwala na wybranie prędkości pracy wentylatora: 1. Prędkość niska, przewidziana do stałej i cichej wentylacji kuchni przy niewielkiej ilości oparów. 2. Prędkość średnia, właściwa dla większości panujących podczas gotowania warunków, zapewniająca optymalny stosunek poziomu wentylacji w stosunku do głośności pracy. 3. Prędkość maksymalna, zalecana do usuwania znacznych ilości oparów, również przez dłuższe okresy czasu.

3.2 Wydajność pracy pod względem energooszczędności Wykorzystanie

- Podczas korzystania z okapu dostosuj ustawienia prędkości do intensywności oparów i zapachu, aby oszczędzać energię.
- Używaj niskich prędkości (1-2) w normalnych warunkach i wysokich prędkości (3) przy silnym zapachu i intensywnych oparach.

- Lampy w okapie są umieszczone w celu oświetlenia kucharki.
- Wykorzystanie ich do oświetlenia otoczenia powoduje niepotrzebne wydatki na energię i zapewnia niewystarczające oświetlenie.
- Aby urządzenie zużywało mniej energii, należy je eksploatować z niską prędkością.
- Urządzenie będzie zużywać mniej energii, ponieważ będzie pracować wydajniej, gdy zapewnimy mu wystarczający dopływ powietrza.
- W przypadkach, w których wiadomo, że pojawi się gęsta para, należy ustawić urządzenie na poziom intensywnej siły ssania przed utworzeniem się pary. W ten sposób można zmniejszyć zużycie energii, używając urządzenia przez krótszy czas, ponieważ będzie ono miało wystarczający dopływ powietrza.
- Pokrywy garnków powinny być zamknięte, aby ograniczyć powstawanie pary.

3.3 Instrukcje użytkowania

- Twoje urządzenie posiada silnik, który pracuje z różnymi prędkościami.
- Aby uzyskać lepszą wydajność, zalecamy stosowanie niskich prędkości w normalnych warunkach i dużych prędkości w przypadkach silnego zapachu i intensywnych oparów.
- Możesz uruchomić urządzenie, naciskając przycisk żądanego ustawienia prędkości. (C)
- Możesz podświetlić powierzchnię gotowania włączając lampę. (A)

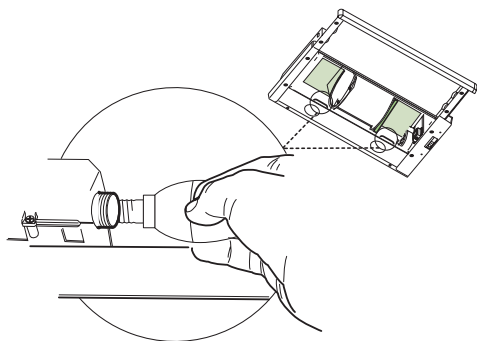
3 Działanie urządzenia

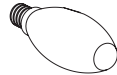
3.4 Wymiana lamp



UWAGA: Odłącz okap od zasilania. Poczekać aż żarówki ostygną, ponieważ mogą poparzyć dłonie.

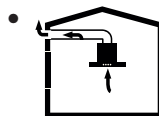
Wymij aluminiowy wkład do filtra. Wymij uszkodzoną żarówkę i wymień na nową o tej samej wartości.



Żarówka	
Moc żarówki	4 W
Uchwyt/gniazdo	E 14
Napięcie żarówki	220 - 240 V
Wymiary	35 x 100 mm
Kod ILCOS	D R B B / F - 4 - 2 2 0 - 240-E14-35/100
Strumień świetlny	400 lm
Skorelowana temperatura barwowa	3000 K

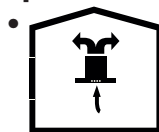
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej "F".

3.5 Praca z odprowadzaniem spalin



- Opary są odprowadzane przez kanał spalinowy, który jest przymocowany do głowicy przyłączeniowej na okapie.
- Średnica kanału spalinowego musi być taka sama jak pierścienia przyłączeniowego. W ustawieniach poziomych rura musi mieć niewielkie nachylenie do góry (około 10°), aby powietrze mogło łatwo opuścić pomieszczenie.

3.6 Praca bez odprowadzania spalin



- Powietrze jest filtrowane przez filtr węglowy i recykulowane w pomieszczeniu. Filtr węglowy stosuje się, gdy nie można skorzystać z przewodu kominowego w domu.
- W przypadku zastosowania bez odprowadzania spalin, usuń kłapy wewnątrz adaptera do przewodu kominowego.
- Wymij filtr przeciwłuszczowy. Aby zainstalować filtr węglowy, dopasuj filtr do wypustek, wyśrodkowując go na plastikowym elemencie po obu stronach korpusu wentylatora.
- Wymień aluminiowy filtr przeciwłuszczowy.

4 Czyszczenie i konserwacja

Urządzenie należy regularnie czyścić i konserwować. Nieutrzymywanie urządzenia w czystości będzie miało negatywny wpływ na jego żywotność. Podczas czyszczenia i konserwacji należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w instrukcji.



Przed czyszczeniem i konserwacją należy odłączyć produkt od zasilania lub wyłączyć przełącznik.

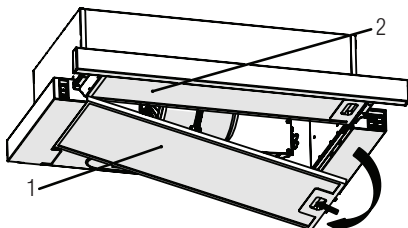


Nieprzestrzeżenie zaleceń związanych z czyszczeniem urządzenia i wymianą filtrów może spowodować ryzyko pożaru. Dlatego zaleca się przestrzeżenie podanych tu wskazówek. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia silnika lub pożary powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania.

Okap należy czyścić wilgotną szmatką i neutralnym płynnym detergentem.

4.1 Czyszczenie aluminiowego filtra przeciwłuszczowego

Aluminiowy filtr przeciwłuszczowy zatrzymuje cząsteczki oleju w powietrzu. Aluminiowy filtr przeciwłuszczowy może zmieniać kolor podczas mycia; jest to normalne i nie wymaga wymiany filtra.



1. Zewnętrzny filtr przeciwłuszczowy
 2. Wewnętrzny filtr przeciwłuszczowy
- Wyciągnij płytkę ślizgową, przytrzymując przedni panel. Najpierw wyjmij zewnętrzny aluminiowy filtr przeciwłuszczowy, a następnie wewnętrzny.

- Popchnij blokadę aluminiowego filtra przeciwłuszczowego do przodu.
- Następnie opuść go lekko w dół i wyciągnij. W przeciwnym razie możesz wygiąć filtr. Umyj i wypłucz płynnym detergentem aluminiowy filtr przeciwłuszczowy, a następnie umieść go z powrotem na miejscu, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności. Ten filtr zatrzymuje cząsteczki oleju w powietrzu.



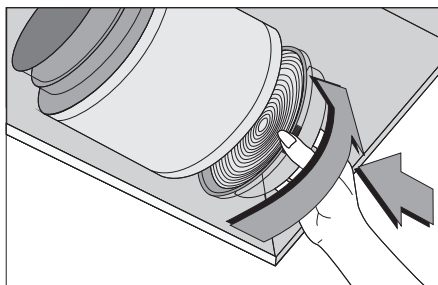
Aluminiowy filtr przeciwłuszczowy można myć w zmywarce.



UWAGA: W przypadku normalnego użytkowania wyczyść aluminiowy filtr przeciwłuszczowy raz na miesiąc.

4.2 Wymiana filtra węglowego

Filtry usuwające nieprzyjemny zapach zawierają węgiel drzewny (węgiel aktywny). W produkcie musi być zainstalowany filtr przeciwłuszczowy, niezależnie od tego, czy są stosowane filtry węglowe.



- Wyjmij aluminiowy filtr przeciwłuszczowy
- Aby wyjąć filtr węglowy, wyjmij go z obudowy, obracając go w lewo z zaczepu.
- Zainstaluj nowy filtr węglowy.
- Zainstaluj aluminiowy filtr przeciwłuszczowy.

4 Czyszczenie i konserwacja



UWAGA

- Nie wolno myć filtra węglowego.
- Wymieniaj filtry węglowe co 3 miesiące.
- Filtr węglowy można zakupić w autoryzowanych serwisach.

5 Instalacja urządzenia



OSTRZEŻENIE!: Przed rozpoczęciem instalacji przeczytaj informacje dotyczące bezpieczeństwa w instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE!: Niezainstalowanie za pomocą śrub i stabilizatorów zgodnie z niniejszą instrukcją może spowodować porażenie prądem.

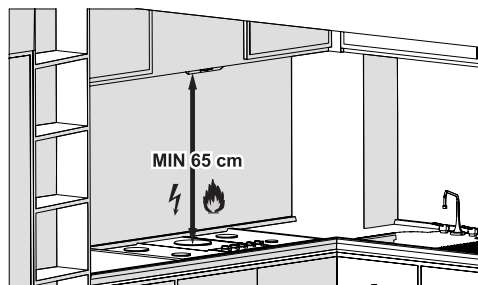


Proszę odnieść się do strony 47, aby zapoznać się z instrukcją instalacji.

Aby zainstalować okap, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym serwisem.

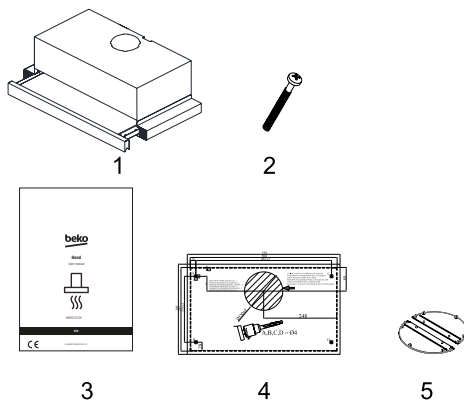
Obowiązkiem klienta jest przygotowanie lokalizacji i instalacji elektrycznej okapu.

5.1 Pozycja urządzenia



- Przed montażem należy wziąć pod uwagę odległość między kuchenką a okapem kuchennym. Odległość ta powinna wynosić 50 cm dla płyt elektrycznych i 65 cm dla płyt gazowych.
- W przypadku kuchenek gazowych odległość należy zmierzyć od powierzchni rusztu,
- lub od szklanej powierzchni kuchenek elektrycznych.

5.2 Akcesoria instalacyjne



1. Okap
2. Kratka wylotu powietrza
3. Element zamykający (opcjonalnie)
4. 4 X 4,2 X 44,4 Śruby
5. 2 X 4,2 X 12,7 śruby
6. 2 X 2,9 X 12,7 śruby
7. Instrukcja

Informacje wymagane, aby lokalizacja była odpowiednia do montażu okapu, podano poniżej.

5.3 Przechowywanie

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je starannie przechowywać.
- Przed podniesieniem urządzenia odłącz je od zasilania i pozwól całkowicie ostygnąć.
- Przechowuj urządzenie i jego akcesoria w ich oryginalnych opakowaniach.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.
- Urządzenie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

5 Instalacja urządzenia

5.4 Przenoszenie i transport

- Urządzenie należy przemieszczać i transportować w oryginalnym opakowaniu. Zabezpiecza ono urządzenie przed fizycznymi uszkodzeniami.
- Nie wolno umieszczać ciężkich ładunków na urządzeniu lub opakowaniu. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Upuszczenie urządzenia może spowodować jego awarię lub trwałe uszkodzenie.

6 Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów	Problem	Pomoc
Produkt nie działa.	Sprawdź bezpiecznik.	Bezpiecznik może być zablokowany, napraw to.
Produkt nie działa.	Sprawdź połączenie elektryczne.	Napięcie sieciowe powinno wynosić między 220-240 V.
Produkt nie działa.	Sprawdź połączenie elektryczne.	Sprawdź, czy inne przedmioty w Twojej kuchni działają, czy nie.
Oświetlenie nie działa.	Sprawdź połączenie elektryczne.	Napięcie sieciowe powinno wynosić między 220-240 V.
Oświetlenie nie działa.	Sprawdź włącznik oświetlenia.	Powinien się znajdować w pozycji „ON”
Oświetlenie nie działa.	Sprawdź lampy.	Lampy nie powinny być uszkodzone.
Pobór powietrza jest słaby.	Sprawdź filtr przeciwłuszczowy.	Aluminiowy filtr przeciwłuszczowy należy czyścić co najmniej raz w miesiącu przy normalnym użytkowaniu.
Pobór powietrza jest słaby.	Sprawdź kanał wentylacyjny.	Powinien się znajdować w pozycji „ON”
Pobór powietrza jest słaby.	Sprawdź filtr węglowy.	W przypadku produktów z filtrami węglowymi filtr należy wymieniać co 3 miesiące.

Droży Klienci,

Dziękujemy za zakup naszych produktów. Jesteśmy przekonani, że nasze urządzenia będą służyć przez lata. Każdy produkt firmy Beko jest objęty 2-letnim okresem gwarancji.

Warunki gwarancji Beko S.A- (małe urządzenia AGD)

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-819), przy ulicy Puławskiej 366, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO”) udziela gwarancji jakości (dalej: „Gwarancja”) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: „Urządzenia”) osobom, które nabyły te produkty („Użytkownik”) na następujących warunkach:

I. ZAKRES OCHRONY.

BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „Wada”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny”).

W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.

BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpoznana w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika.

Udzielona gwarancja jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.

Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika.

III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.

Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji (model, datę zakupu).

Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 222501414. Urządzenie powinno być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez Użytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.

Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 14 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.

Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym

mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. Informacje o spodziewanych terminach napraw dostępne są na Infolinii BEKO pod numerem 222501414. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

IV. WYŁĄCZENIA.

Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:

użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednie czyszczenie i konserwację Urządzenia;

użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego. Urządzenie nie jest używane do celów prowadzenia działalności gospodarczej lub w zastosowaniach eksploatacji masowej, w szczególności w gastronomicznej działalności hoteli, restauracji i innych obiektów turystyczno-rekreacyjnych lub zbiorowego żywienia. stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta; brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione; brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia. Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:

wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;

normalnego zużycia elementów eksploatacyjnych tj. akumulatory, baterie, noże, filtry, żarówki, szczotki, itp.;

czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia.

usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia; uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia, zakamienienia (proces odkamieniania musi być przeprowadzany zgodnie z instrukcją obsługi z użyciem odpowiednich środków czyszczących) elementów ze szkła, plastiku oraz porcelany; odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części; usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm;

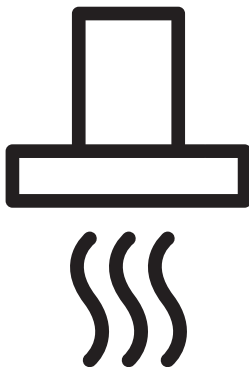
V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 01.03.2019 r. Gwarant oświadcza, że niniejsza Gwarancja jest udzielana Użytkownikowi dodatkowo i nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.



Вытяжка

Руководство пользователя



HNT 61210 X

RU

Ознакомьтесь с этим руководством перед началом эксплуатации!

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор этого изделия компании Веко. Мы надеемся, что продукция, изготовленная на современном оборудовании и имеющая высокий уровень качества, будет служить вам наилучшим образом. Для этого, перед началом эксплуатации, внимательно прочтите данное руководство и все прочие сопроводительные документы, и используйте их в дальнейшем в справочных целях. При передаче устройства другому лицу необходимо также передать это руководство. Соблюдайте указания, которые даны в этом руководстве пользователя, и обращайтесь особое внимание на справочные пометки и предупреждения.

Имейте в виду, что данное руководство пользователя может также относиться к другим моделям. Различия между моделями четко описаны в руководстве.

Условные обозначения

В разных разделах данного руководства пользователя используются следующие символы:



Важная информация и полезные советы относительно эксплуатации.



ВНИМАНИЕ: Предупреждения об опасности травмирования или повреждения имущества.



Предупреждение об опасности возникновения пожара.



Предупреждение об опасности поражения электрическим током.



Этот прибор изготовлен на экологически безвредном современном оборудовании, без нанесения ущерба окружающей среде.

1 Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

1.1. Общие правила техники безопасности

Важные инструкции по технике безопасности: внимательно ознакомьтесь и сохраните для дальнейшего использования. В этом разделе содержатся правила техники безопасности, соблюдение которых позволит исключить риск возникновения пожара, поражения электрическим током, воздействия утечек микроволнового излучения, получения иных травм или причинения материального ущерба. При несоблюдении этих правил все гарантийные обязательства аннулируются.

- Изделия торговой марки Веко соответствуют действующим стандартам безопасности. В случае повреждения электроприбора или шнура питания, во из-

бежание опасных ситуаций, ремонт или замена должны производиться дилером, сервисным центром, специалистом или авторизованной службой. Неправильно или непрофессионально выполненные ремонтные работы могут привести к опасным для пользователя ситуациям.

- Этот прибор предназначен только для бытового и сходного с ним применения, а именно:
 - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - на фермах;
 - в номерах гостиниц, мотелей и т. п.;
 - в помещениях, предоставляемых для проживания на условиях полупансиона.

1 Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

- Используйте данный электроприбор только по его прямому назначению, как описано в данном руководстве.
- Производитель не несет ответственности за любые повреждения, возникшие в результате неправильного использования или неправильной установки изделия.
- Дети старше 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или без соответствующих навыков и опыта могут использовать данный прибор только под присмотром или после получения инструкций по поводу безопасного использования прибора и осознания связанных с этим опасностей.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не позволяйте детям самостоятельно выполнять очистку и обслуживание прибора.
- Минимальное расстояние между опорной поверхностью емкостей для приготовления пищи на варочной панели и самой нижней частью изделия должно быть не менее 65 см.
- Если в инструкции по установке газовой плиты указано большее расстояние, это следует принять во внимание.
- Напряжение сети питания должно соответствовать номинальным характеристикам, указанным на паспортной табличке электроприбора.
- Ни в коем случае не пользуйтесь электроприбором, если шнур питания или электроприбор повреждены.
- Во избежание повреж-

1 Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

дения шнура питания не допускайте его сдавливания, перегиба или контакта с острыми кромками. Не допускайте соприкосновения шнура питания с горячими поверхностями или открытым пламенем.

- Включайте прибор только в розетку с заземляющим контактом.

ВНИМАНИЕ: Не подключайте прибор к электросети до полного завершения работ по установке.

- Электроприбор следует располагать таким образом, чтобы штепсельная вилка была легкодоступна.
- Не прикасайтесь к лампам, если они работали в течение длительного времени. Это может вызвать ожог рук, поскольку лампы очень горячие.
- Следуйте инструкциям, установленным ком-

петентными органами относительно выпуска отработанного воздуха (данное предупреждение касается вентиляционных труб).

- Включите прибор после того, как поставите кастрюлю, сковороду и т. д. на варочную панель. В противном случае высокая температура может привести к деформации некоторых частей изделия.
- Отключайте варочную панель перед тем, как убрать с нее кастрюлю, сковороду и т.д.
- Не оставляйте горячее масло на варочной панели. Сковорода с горячим маслом может стать причиной самовозгорания.
- Следите за шторами и занавесками, поскольку при приготовлении таких блюд, как картофель

1 Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

фри масло может загореться.

- Замену жирулавливателя следует осуществлять, как минимум, раз в месяц. Замену угольного фильтра осуществлять, как минимум, раз в 3 месяца.
- Чистку изделия необходимо выполнять в соответствии с инструкциями руководства пользователя. Если чистка изделия не осуществляется в соответствии с указаниями руководства пользователя, существует риск возникновения пожара.
- Не используйте неогнеупорные фильтрующие материалы вместо текущего фильтра.
- Используйте только оригинальные детали или же рекомендованные производителем детали.
- Не эксплуатируйте изделие без фильтра и не снимайте фильтры во время работы изделия.
- В случае возникновения пожара, отключите питание изделия и кухонной плиты.
- В случае возникновения пожара, накройте источник огня. Применение воды для тушения не допускается.
- Отключайте прибор от электросети перед чисткой, а также когда он не используется.
- Отрицательное давление окружающей среды не должно превышать 4 Па (4 x 10 бар) во время одновременной работы вытяжки для электрической варочной панели и приборов, работающих от другого источника энергии.
- В среде, где используется прибор, выхлопные газы устройств,

1 Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

работающих на жидком топливе или газе, таких как комнатный обогреватель, должны быть полностью изолированы, или должны быть герметичными.

- При подсоединении к вытяжной трубе, используйте трубы диаметром 120 или 150 мм. Соединения труб должны быть как можно более короткими и иметь минимальное количество колен.
- Существует опасность удушья! Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.

О С Т О Р О Ж Н О : Доступные детали прибора могут нагреваться во время использования кухонных плит.

- Выход вытяжки нельзя подключать в воздуховодам, которые заняты отводом других отрабо-

танных воздушных масс.

- Вентиляция в помещении может быть недостаточной в случае, если вытяжка для электрической варочной панели используется одновременно с устройствами, работающими на газе или других видах топлива (это не относится к приборам, которые только выпускают воздух обратно в помещение).
- Находящиеся на изделии предметы могут упасть. Не следует класть посторонние предметы на вытяжку.
- Фламбирование блюд под изделием не допускается.

ВНИМАНИЕ: Перед началом работ по установке вытяжки удалите защитную пленку.

- Никогда не оставляйте открытым высокое

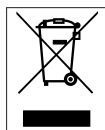
1 Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

пламя под работающей вытяжкой.

- Во время использования фритюрниц их необходимо держать под постоянным присмотром: сильно нагретое масло может загореться.

1.2 Соответствие Директиве по утилизации отходов электрического и электронного оборудования и утилизация продукта:

Данное изделие соответствует требованиям Директивы по утилизации отходов электрического и электронного оборудования (2012/19/ЕС). На изделие нанесено условное обозначение для отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).



Этот символ означает, что по истечении срока службы данного прибора, он не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Бывшее в употреблении устройство необходимо сдать в официальный пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Для получения информации о таких пунктах сбора, пожалуйста, свяжитесь с местными органами власти или розничной торговли, по месту покупки настоящего прибора. В вопросах восстановления и утилизации бывших в употреблении приборов каждый конкретный владелец играет

важную роль. Надлежащая утилизация использованного бывшего в употреблении прибора помогает предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

1.3 Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS):

Приобретенное вами изделие соответствует Директиве ЕС о правилах ограничения содержания вредных веществ (2011/65/EU). Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

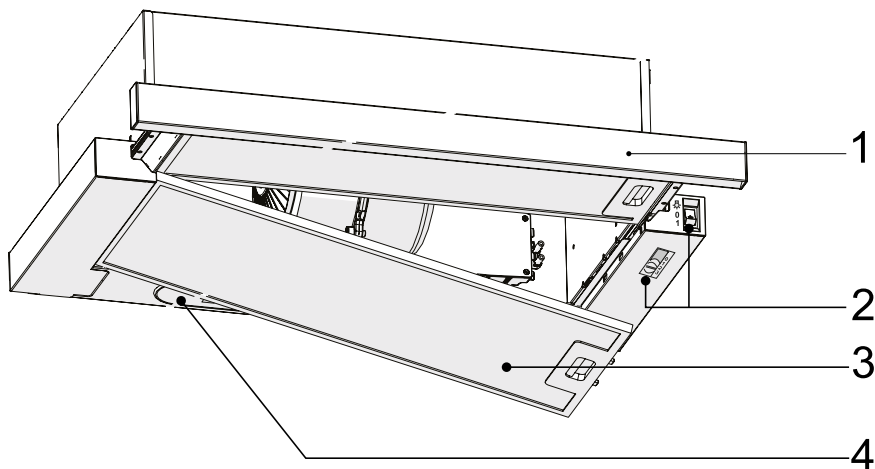
1.4 Информация об упаковке



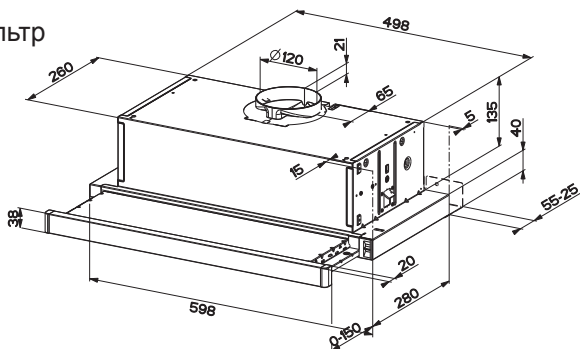
Упаковка прибора изготовлена из вторичного сырья, в соответствии с нашими государственными законами об охране окружающей среды. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты приема упаковочных материалов, утвержденные местными органами власти.

2 Общий вид

2.1 Краткое описание



1. Передняя панель
2. Панель управления
3. Алюминиевый жировой фильтр
4. Освещение

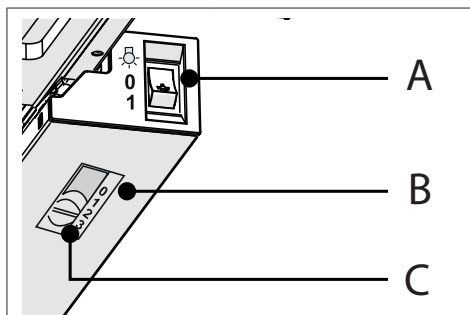


2.2 Технические данные

Модель	HNT 61210 X
Напряжение и частота питания	220-240 В ~ 50 Гц
Мощность лампы	2x4 Вт
Мощность двигателя	125 Вт
Воздушный Поток – 3. Уровень	310 м³/ч
Класс изоляции двигателя	КЛАСС F
Класс изоляции	КЛАСС I

3 Эксплуатация устройства

3.1 Управление устройством



A : Выключатель лампы	Включает и выключает осветительное оборудование
B : Мотор вкл/выкл	Включает и выключает мотор всасывания.
C - 1 и 2, 3. Переключатель скорости	Регулирует рабочую скорость: 1. Минимальная скорость - пригодна для непрерывной смены воздуха при наличии малого количества пара от готовки; отличается бесшумностью работы. 2. Средняя скорость - пригодна для наибольшей части условий эксплуатации благодаря отличному соотношению двух показателей: пропускная способность обработанного воздуха и уровень шума. 3. Максимальная скорость - пригодна для обработки наибольших испарений от готовки даже в течение длительного времени.

3.2 Энергоэффективное использование

- При использовании вытяжки для экономии электроэнергии устанавливайте скорость в соответствии с интенсивностью образования пара или запаха.
- В обычных условиях используйте низкие скорости (1-2), а при интенсивном образовании пара и запаха – высокую (3).
- Лампы на вытяжке предназначены для освещения места готовки.
- Их использование для освещения помещения приведет к чрезмерному потреблению электроэнергии и будет недостаточным.
- Чтобы устройство потребляло меньше энергии, запустите его на низкой скорости.
- Ваше устройство снизит энергопотребление, так как оно будет работать более эффективно, когда вы обеспечите достаточный забор воздуха.
- Установите устройство на интенсивный уровень мощности всасывания перед образованием пара в тех случаях, когда вы знаете, что будет плотный пар. Таким образом, вы уменьшаете энергопотребление, используя свое устройство в течение более короткого времени, поскольку оно будет иметь достаточно эффективный воздухозаборник.
- Держите крышки посуды закрытыми, чтобы уменьшить выделение пара.

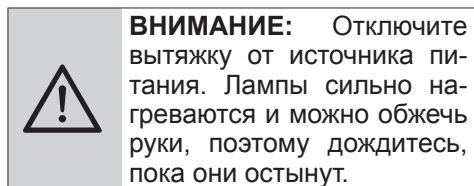
3.3 Эксплуатация вытяжки

- В вытяжке имеется мотор, работающий на разных скоростях.

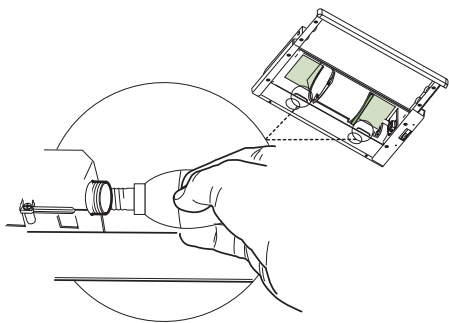
3 Эксплуатация устройства

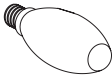
- Для лучшей производительности мы рекомендуем использовать низкие скорости в нормальных условиях и высокие скорости в случае сильного запаха и интенсивного пара.
- Вы можете запустить прибор, нажав кнопку желаемой скорости. (С)
- Вы можете осветить зону приготовления, нажав на лампу (А).

3.4 Замена лампы



Снимите алюминиевый картриджный фильтр. Открутите неисправную лампу и замените ее аналогичной лампой.



Лампочка	
Мощность лампочки	4 Вт
Держатель / Гнездо	E 14
Напряжение лампочки	220 - 240 В
Размер	35 x 100 мм

Код ILCOS	DRBB/F-4-220-240-E14-35/100
Световой поток	400 lm
Коррелированная цветовая температура	3000 K

Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности «F».

3.5 Работа с подключением к дымоходу

-  Пар выводится через дымоход, который крепится к соединительной головке вытяжки.
- Диаметр дымохода должен быть таким же, как у соединительного колца. В горизонтальном положении труба должна иметь небольшой наклон вверх (около 10°), чтобы воздух мог легко выходить из комнаты.

3.6 Работа без подключения к дымоходу

-  Воздух фильтруется через угольный фильтр и рециркулирует в помещении. Угольный фильтр применяется, когда в доме нельзя использовать дымоход.
- При использовании без дымохода снимите заслонки внутри переходника дымохода.
- Снимите алюминиевый жировой фильтр. Чтобы установить угольный фильтр, прикрепите фильтр к выступам, центрируя его на пластиковом элементе с обеих сторон корпуса вентилятора. Затяните, повернув вправо или влево.
- Заменить алюминиевый жировой фильтр.

4 Очистка и уход

Устройство следует регулярно чистить и обслуживать. Неподдержание устройства в чистоте отрицательно повлияет на срок службы устройства. Для очистки и технического обслуживания следуйте инструкциям, изложенным в руководстве.



Отключите устройство от сети или выключите соединения перед чисткой и техническим обслуживанием.

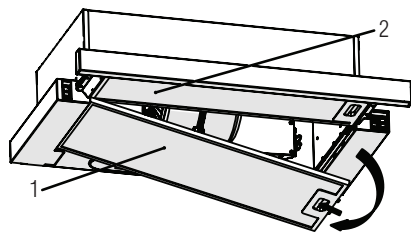


Несоблюдение положений, связанных с очисткой устройства и заменой фильтров, может привести к риску возгорания. Поэтому рекомендуется следовать приведенным здесь рекомендациям. Производитель не несет ответственности за повреждения двигателя или возгорания, возникшие в результате неправильного использования.

Очистите вытяжку, используя влажную ткань и нейтральное жидкое моющее средство.

4.1 Очистка алюминиевого жирового фильтра

Алюминиевый жировой фильтр используется для удержания частиц масла в воздухе. Алюминиевый жировой фильтр может изменить цвет после многократной очистки. Это нормально, и вам не нужно менять фильтры.



1. Внешний жировоулавливающий фильтр
2. Внутренний жировоулавливающий фильтр

- Вытащите скользящую пластину, удерживая переднюю панель. Снимите сначала внешний жировоулавливающий фильтр, а затем внутренний жировоулавливающий фильтр.
- Выдвиньте затвор алюминиевого масляного фильтра вперед.
- Затем слегка потяните вниз и вытащите. Иначе вы можете искривить фильтр. Вымойте и прополощите алюминиевые жировые фильтры жидким моющим средством и замените фильтры в их гнездах, выполнив действия, указанные выше, в обратном порядке. Этот фильтр задерживает частицы масла из воздуха.



Вы также можете мыть алюминиевый жировой фильтр в посудомоечной машине.

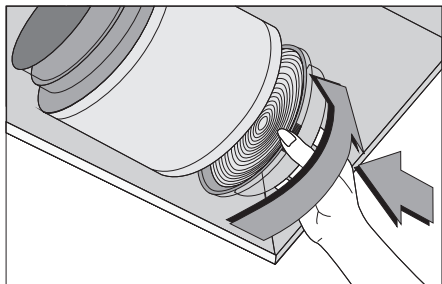


ВНИМАНИЕ: В случае нормальной эксплуатации очищайте алюминиевый жировой фильтр один раз в месяц.

4 Очистка и уход

4.2 Замена угольных фильтров

Фильтры для удаления запахов содержат древесный уголь (активированный уголь). В продукт необходимо устанавливать алюминиевый жировой фильтр, независимо от того, используются ли угольные фильтры.



- Снимите алюминиевый жировой фильтр.
- Для того, чтобы снять угольный фильтр, изымите его из корпуса, повернув против часовой стрелки от таблички.
- Установите новый угольный фильтр.
- Установите алюминиевый жировой фильтр.



ВНИМАНИЕ

- Запрещено мыть угольные фильтры.
- Заменяйте угольные фильтры каждые 3 месяца.
- Вы можете приобрести угольный фильтр в авторизованных сервисах.

5 Установка изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Перед началом установки прочтите информацию по безопасности в Руководстве пользователя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Несоблюдение инструкций по установке с помощью винтов и стабилизаторов может привести к поражению электрическим током.

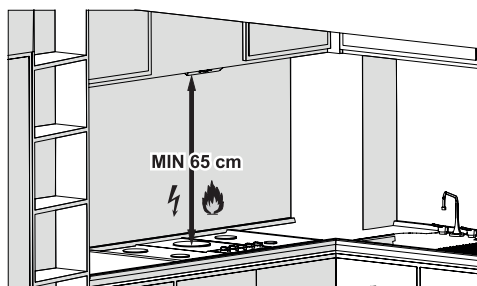


Пожалуйста, обратитесь к странице 47 за руководством по установке.

По вопросам установки вытяжки обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Заказчик несет ответственность за подготовку места и электрического монтажа вытяжки.

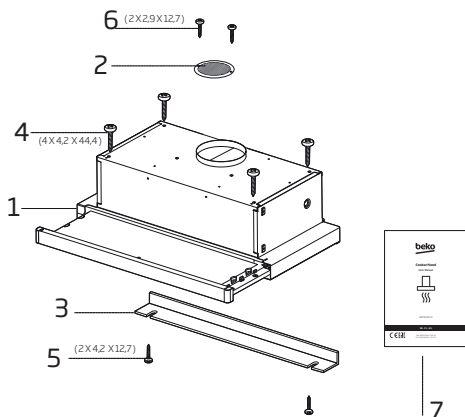
5.1 Положение изделия



- Перед сборкой необходимо учитывать расстояние между плитой и вытяжкой. Это расстояние должно составлять 65 см.
- Расстояние необходимо измерять от поверхности решетки для газовых плит,

- от поверхности стекла для электрических плит.

5.2 Содержимое упаковки



1. Вытяжка
 2. Воздуховыпускная решетка
 3. Элемент для закрытия (Дополнительный)
 - 4.4 X 4,2 X 44,4 винты
 - 5.2 X 4,2 X 12,7 винты
 - 6.2 X 2,9 X 12,7 винты
 7. Руководство по эксплуатации
- Информация, необходимая для выбора места, подходящего для установки вытяжки, представлена ниже.

5.3 Хранение

- Если вы не планируете использовать электроприбор в течение длительного времени, то его следует хранить надлежащим образом.
- Убедитесь, что электроприбор отключен от электросети, остыл, а его поверхности полностью сухие.
- Хранить прибор следует в сухом прохладном месте.

5 Установка изделия

- Храните устройство в недоступном для детей месте.
 - Упаковка устройства защищает его от физических повреждений.
 - Не кладите тяжелые грузы на прибор или упаковку. Возможно повреждение прибора.
- ### 5.4 Обращение и транспортировка
- Во время обработки и транспортировки переносите прибор в оригинальной упаковке.

6 Устранение неисправностей

Устранение неисправностей	Причина	Решение
Изделие не работает.	Проверить предохранитель.	Предохранитель может быть отключен, включите его.
Изделие не работает.	Проверьте электрическое соединение.	Напряжение в сети должно составлять 220-240 В.
Изделие не работает.	Проверьте электрическое соединение.	Проверьте, работает ли другое оборудование на кухне.
Не горит лампа освещения.	Проверьте электрическое соединение.	Напряжение в сети должно составлять 220-240 В.
Не горит лампа освещения.	Проверьте выключатель лампы.	Выключатель лампы должен находиться в положении «вкл.».
Не горит лампа освещения.	Проверьте лампы.	Лампы изделия должны быть исправны.
Изделие не обеспечивает эффективный забор воздуха.	Проверьте алюминиевый фильтр.	При обычных условиях эксплуатации алюминиевый фильтр необходимо чистить не реже раза в месяц.
Изделие не обеспечивает эффективный забор воздуха.	Проверьте воздушную заслонку вентиляционной трубы.	Заслонка вентиляционной трубы должна находиться в положении «вкл.».
Изделие не обеспечивает эффективный забор воздуха.	Проверьте угольный фильтр.	При обычных условиях эксплуатации в изделиях, оборудованных угольным фильтром, его замену следует производить каждые 3 месяца.

- а) если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
 - б) в случае нарушения правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в инструкции по эксплуатации и инструкции по установке;
 - в) если изделие имеет следы попытки неквалифицированного ремонта;
 - г) если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, не предусмотренные изготовителем;
 - д) если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
 - е) если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых;
 - ж) использование неоригинальных расходных материалов автоматически лишает Вас гарантии изготовителя.
5. Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на следующие недостатки изделия:
- а) механические повреждения, возникшие после передачи товара потребителю;
 - б) повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов;
 - в) повреждения, вызванные использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
6. В случае несовершеного (стусия более чем один месяц) извещения о выявленных недостатках изделия, изготовитель оставляет за собой право отказать полностью или частично от удовлетворения предъявляемых требований (ст. 436 ГК РК).

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗДАР!


Үш контактілі желілік айыры бар бұйым, міндетті түрде, жерге тұйықталуы тиіс.
ВНИМАНИЕ!
 Изделие, имеющее трехконтактную сетевую вилку, обязательно должно быть заземлено.

Қазақстан Республикасы аумағында өрекет етеді. Действует на территории Республики Казахстан.

Покупатель _____ Фамилия, Имя, Отчество	Покупатель _____ Фамилия, Имя, Отчество	Покупатель _____ Фамилия, Имя, Отчество
Адрес _____	Адрес _____	Адрес _____
Тел. _____	Тел. _____	Тел. _____
Дата ремонта _____	Дата ремонта _____	Дата ремонта _____
Серв. центр _____	Серв. центр _____	Серв. центр _____
Мастер _____	Мастер _____	Мастер _____
Фамилия, Имя, Отчество _____	Фамилия, Имя, Отчество _____	Фамилия, Имя, Отчество _____

Дата _____	Характер неисправности _____	Принятые меры _____
_____	_____	_____

М.П. _____ Подпись ответственного лица _____



Қазақстан Республикасы аумағында өрекет етеді
 Действует на территории Республики Казахстан

<http://www.beiko.kz>

Адрес: 109004, Россия, Москва, ул. Станиславского д.21, стр.1
 Телефоны горячей линии **8-800-200-23-56**
 (Звонок бесплатен на всей территории Республики Казахстан)

Гарантийный талон № _____

Модель _____	Серийный номер _____
Дата продажи _____	Дата установки _____
Компания _____	Компания _____
Подпись продавца _____	Подпись мастера _____
ПЕЧАТЬ _____	ПЕЧАТЬ _____

Покупатель _____ Фамилия, Имя, Отчество Телефон
 Изделие проверилось в присутствии покупателя,
 Покупатель с условиями гарантии ознакомлен,
 Претензий к внешнему виду и комплектации не имею
 Подпись Покупателя

! Огрывные купоны гарантийного талона являются средством отчетности
 о выполнении сервисным центром гарантийных работ. Купон изымается из
 гарантийного талона после удовлетворения Ваших претензий.

серия № _____	серия № _____	серия № _____
Дата продажи _____	Дата продажи _____	Дата продажи _____
ПЕЧАТЬ МАГАЗИНА	ПЕЧАТЬ МАГАЗИНА	ПЕЧАТЬ МАГАЗИНА

2824180475_B

5. Төмендегі жағдайларда бұйымға келіпдік міндеттемелер таратылмайды және тегін сервистік қызмет көрсетілмейді:

- Бұйымды тұтынушы тасырағанын кейін пайда болған механикалық зақымдар;
- Қуат және телекоммуникациялық кабельдік желілер параметрлерінің дұрыс жұмыс істеуі (және немесе) стандарттарға сәйкес келмейді және осы сияқты өзге де сыртқы факторлардың салдарынан пайда болуынан;
- Стандарттарға сай келмейтін және (немесе) сапасыз шығыс материалдары, жабдықтар, қосалқы бөлшектер, қуат көзі элементтері, ақпаратты тасымалдаушытар қолданудан пайда болуынан;
- Тұтынушы орын алған кемшіліктер жөнінде уақытлы (бір айда нестасыз уақыт өткен жағдайда) хабарламаған жағдайда. Әндрүшті тұтынушының талаптарын толық немесе ішінара қанағаттандырмауға құқылы (ҚР АҚ 436-бббб).

Уажааеыый Покупатель!

Благодолрий Вас за выбор изделия торговой марки БЕКО.

БЕКО устанавливает официальную срок службы на крупную бытовую технику 10 (десять) лет со дня передачи потребителю. На прочую бытовую технику, телевизоры, аудио-видео и радио аппаратуру, кондиционеры, предназначенные для использования в быту, устанавливает срок службы 5 (пять) лет, при условии соблюдения правил эксплуатации. Учитывая высокие качество, надежность и степень безопасности продукции БЕКО фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный. Вся продукция, предназначенная БЕКО для поставки в определенную страну, изготовлена с учетом условий эксплуатации этой страны. Чтобы убедиться в этом, просим Вас проверить наличие на изделии и упаковке официальных знаков соответствия. Если у Вас возникнут какие-либо проблемы, настоятельно рекомендуем Вам обратиться в уполномоченные сервисные центры БЕКО, адреса и телефоны которых Вы можете узнать из приложения к гарантийному талону. Данный гарантийный талон (взноск безвозвратный на всей территории Республики Казахстан) является обязательным требованием потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако БЕКО оставляет за собой право отказать как в гарантийном, так и бесплатном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств и бесплатного сервисного обслуживания действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей.

Условия гарантийных обязательств и бесплатного сервисного обслуживания:

- Гарантийные обязательства. Изготовитель и бесплатный сервисный обслуживающие, предоставляющие услуги по ремонту, техническому обслуживанию, диагностике, доставке, замене, установке, монтажу, демонтажу, транспортировке, упаковке, доставке, возврату, утилизации, распространяются только на модели, предназначенные БЕКО для поставки и реализации на территории РК, приобретенные на территории РК и прошедшие сертификацию на соответствие ГОСТам РК.
- Изготовитель устанавливает следующие гарантийные сроки на изделия БЕКО:
Крупная бытовая техника: 2 (два) года со дня передачи потребителю.
Прочая бытовая техника, телевизоры: аудио-видео радио аппаратура, кондиционеры, предназначенные для использования в быту – 1 (один) год со дня передачи потребителю.
- Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия.

Для нас виды обслуживания:

- на пункты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
- сердечниковые кабели, антенны и принадлежности для них, наушники, микрофоны;
- чехлы, ремни, сумки для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документация, чехлы, прилагаемые к изделию.

Дополнительно для:

- холодильников, на полостители воздуха (биодезодораторы), фильтры;
- микроволновых печей: на тарелки, вертела, решетки, блюда;
- стиральных машин: на шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры;
- кондиционеров, воздушных фильтров, шланги подвода/слива воды;
- Изготовитель не несет гарантийные обязательства и не производит бесплатное сервисное обслуживание изделия в случаях:

Құрметті Сатып алушы!

БЕКО сауда маркасының бұйымның тағдааныңыз үшін алғыс білдіреміз.

БЕКО тірдімьстік техникаға тұтынушы тасыраған күннен бастап 10 (он) жыл ресми қызмет көрсету мерзімін белгілейді. Өзге тұрмыстық техникаға, теледидарларға, аудио-видео және радио аппаратураларға, тұрмыста қолдануға арналған, кондиционерлерге пайдалану жөніндегі нұсқау-ақпараттардан жағдайда, 5 (бес) жыл ресми қызмет көрсету мерзімін белгілейді. БЕКО өндiрiсiнiң жағары сапасын, берiлiсi мен құрапсiздік дәрежесiн ескерсес, өнiмнi қызмет мерзiмi ресми пайдалану мерзiмiнен өдiуер шаарды. Белгiлi бiр мөлмекетке сатуға арналған БЕКО өнiмi сол мөлмекеттiң пайдалану жөнiндегi талаптарын негедiле отырып жасалған. Осыған кез жеткен үшiн бұйым мен бұйымның орманьыдағы ресми белгiлердiң сәйкесiнiң тексеруiндi сұраймыз. Егер қанз дай да бiр сұрақтар туындайтын болса, Оздiм мiндетi түрде БЕКО қызмет көрсету орталығына хабарлауыңызға сұраймыз. Қызмет көрсету орталығының мекенжайы мен телефон нөмiрлерiн келiпдi талонға берiлген қосымшалардан көре аласыз (Қазақстан Республикасы аумағында телефон қоғу тегiн). Осы келiпдi талонмен БЕКО өзге де бұйымға кемшiлiктер анықталған жағдайда, тұтынушының құқығын қорғау бойынша заңимен өрекет етiлетiн тұтынушы талаптарын қанағаттандыру бойынша өңдемiсiн белгiлейдi қабiлдаттын растайды. Алайда, БЕКО компаниясы тұтынушы төменде аталған талаптарды орындамаған жағдайда келiпдiктен, соңдай-ақ бұйымға тегiн қызмет көрсетумен де тарту құқығын өзіне қалдырады. Келiпдiк мiндеттемелер мен тегiн қызмет көрсету талаптары Тұтынушылардың құқықтарын қорғау жөнiндегi заңнама аясында өрекет етедi.

Келiпдiк мiндеттемелер мен тегiн қызмет көрсету талаптары:

- Әндрүшiнiң, келiпдiк талаптары мен үкiлi етiлген қызмет көрсету орталықтары ұсынатын тегiн қызмет көрсету тек қана БЕКО модельдерiне сәйкiс алу және жүзеге асыру үшін ҚР өлiнiң аумағына және ҚР мөлмекетiнiң Мөлмекеттiк Стандартына сәйкес сертiфикациялаудан өткен мамлекеттерге таратылады.
- Әндрүшi БЕКО өндiрiсiн төмендегi келiпдiк мерзiмi белгiлейдi: тірдімьстік техника: тұтынушыға тасыраған күннен бастап - 2 (екi) жыл. Өзге тұрмыстық техникаға, теледидарларға, аудио-видео және радио аппаратураларға, тұрмыста қолдануға арналған кондиционерлерге тұтынушыға тасыраған күннен бастап - 1 (бір) жыл.
- Егер бұйымның құрал-жабдықтары оның құрылысынан алынуы және бұйымды бөлшектеуге байланысты болмаса, төмендегі құрал-жабдықтарға келiпдiк мiндеттемелер таратылмайды.

Бұйымның барлық түрлері үшін:

- қашықтан басқару пульттерiне, аккумуляторлы батареяларға, қоректендіу элементтерiне (батареяларға), қоректендіу блоктарының сыртқы бөлшектерiне және қуат бергiш құрылымдарға;
- жалғызғаш кабельдерге, антенналарға және оларға арналған еткізгіштерге, құлаққаптарға, микрофондарға;
- бұйыммен бірге берiлетiн қаптарға, бөлдіктерге, тасымаудаға арналған ширүлдіктер, монғазды құрылыстарға, аспаптарға, құжаттарға;

Төмендегiлердi қоса алғанда:

- Толқашықтарға: мiс сарышашарға, ауа тазартқыштарға (биодезодораторларға), сүзгiлерге;
- Қысқа толқашық пiшiртерге, табашықтарға, ома ег қалқашық iткiртерге, торларға, табашықларға;
- Шаш сарышашарға, түйкiтерге, шлангтерге, шекбаларға, қондырғыларға, шаң жинағыштарға, сүзгiлерге;
- Кондиционерлерге, ауа тазартқыштарға, сүзгiлерге;
- Әндрүшi мынадай жағдайларда бұйымға келiпдiк бермейдi және тегiн қызмет көрсетпейдi: іске асыру үшін және оның негiзгi апаратын қызметiне сәйкес келмейтiн басқа да мақсаттарда қолданған жағдайда;
- пайдалану өрежелерi мен талаптарын, пайдалану жөнiндегi нұсқаулықта және бұйымды орнатту жөнiндегi нұсқаулықта жазылған талаптарды бұзған жағдайда;
- Егер бұйымға рұқсат етiлмеген жөндей жұмыстарының iзi анықталса;
- Бұйымның құрылысы мен сымсанында рұқсат етiлмеген өзгерiстер орын алса;
- Егер ақау өсерiлмесiсi күшiтiс-с-өрекет, мiс-өрекет, шекталумен, тұтынушының немесе үшiншi тұлғаның қасақана немесе абабасы iс-өрекетiнiң арқасында орын алса;
- Бұйымның iшiне басқа бiр заттардың, сұйықтықтардың, шыбын-шiркiрлердiң түсiп кетуiнен пайда болған зақымданулар табылса;
- Тұтынушы болып саналмайтын шығын материалдарын қолдану iздi автоматты түрде Әндрүшi келiпдiк iнен алырады.

Производитель: "Arçelik A.S."
Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sötlüce, 34445, Турция

Сделано в Китае

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО»
Юридический адрес: 601021 Россия, Владимирская обл., Киржачский р-н,
дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно:

первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц.

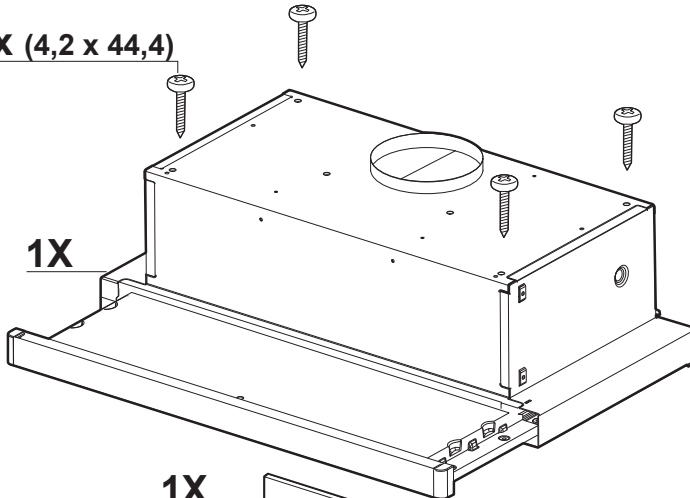
Например, «10-100001-05» обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.



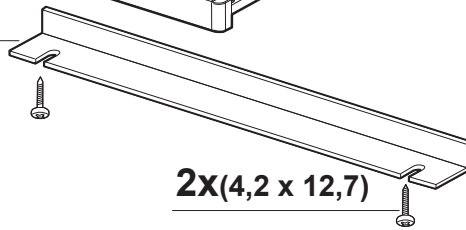
2X (2,9x9,5)

1X

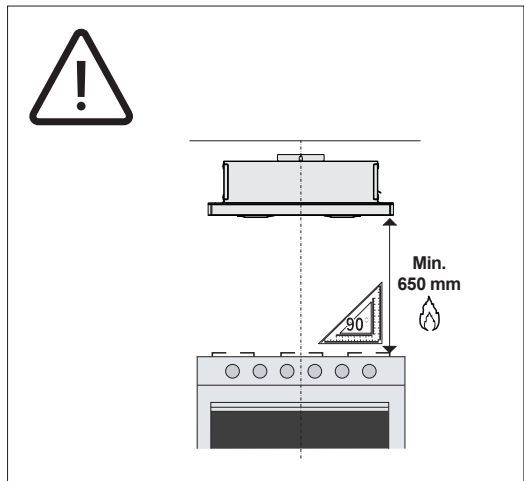
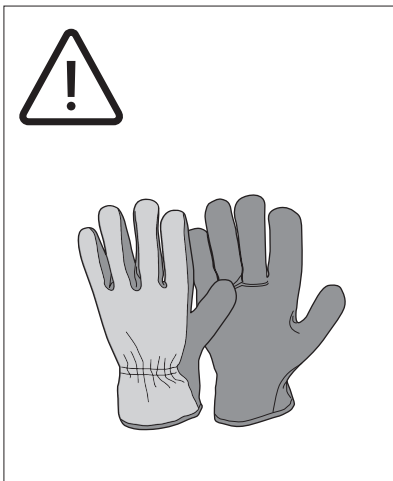
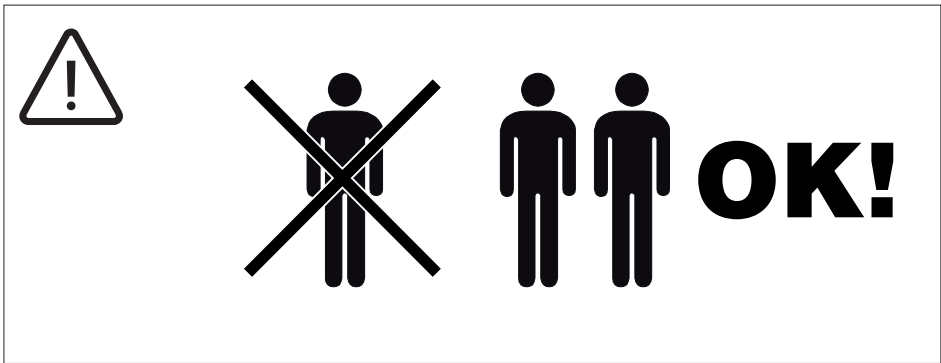
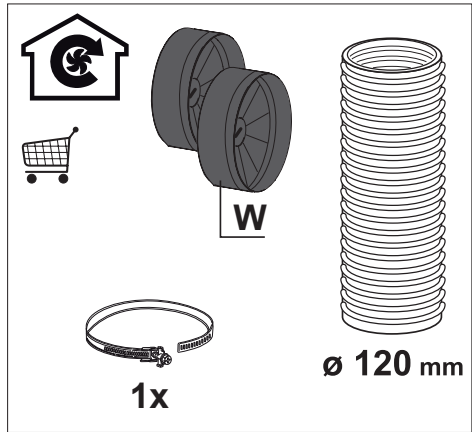
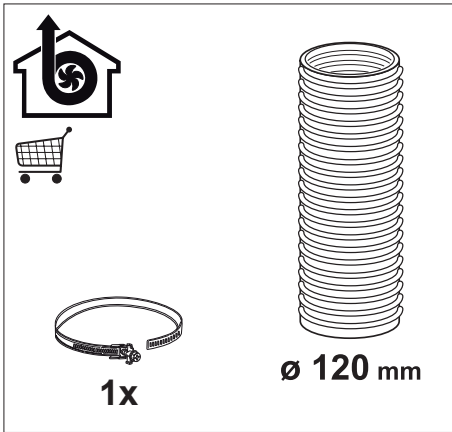
4X (4,2 x 44,4)

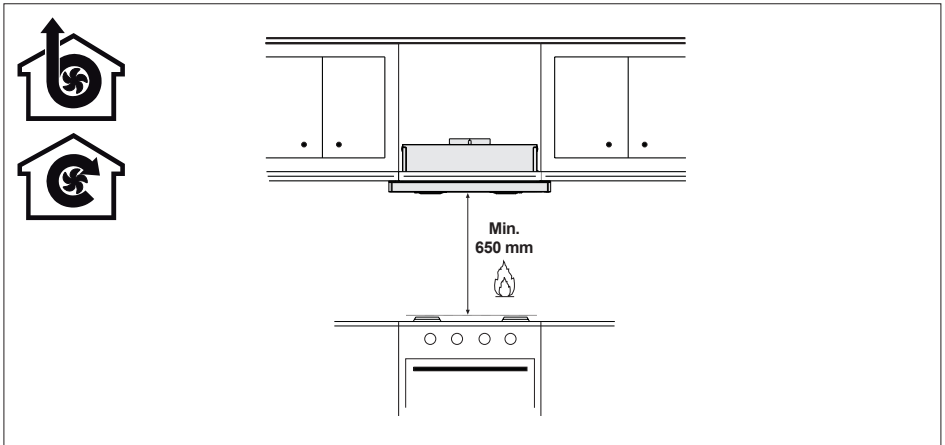
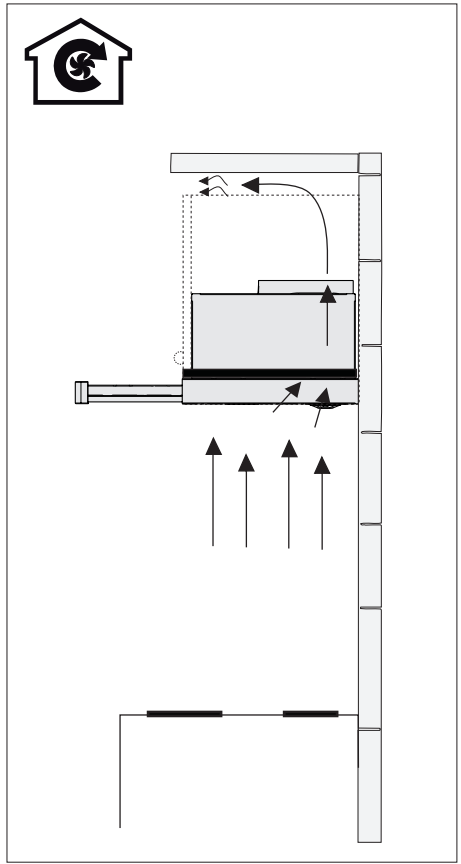
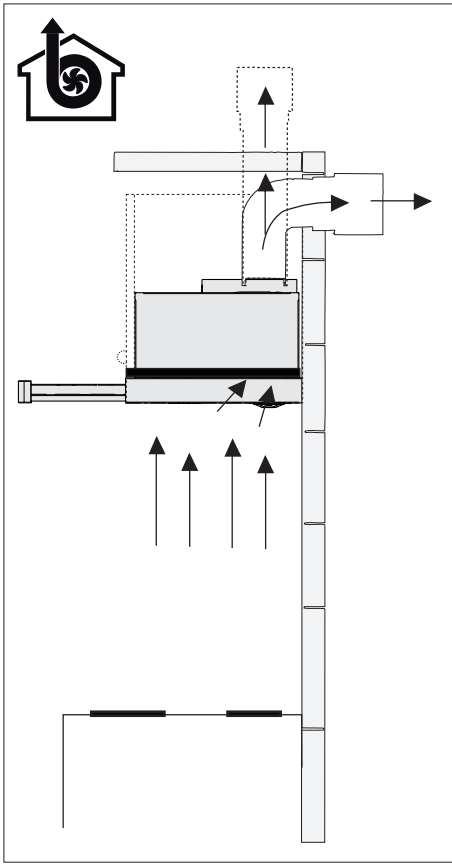


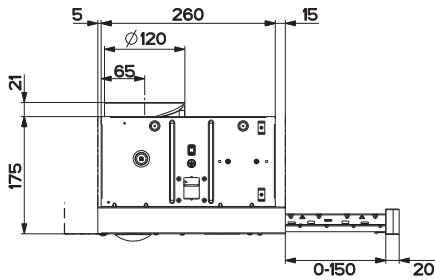
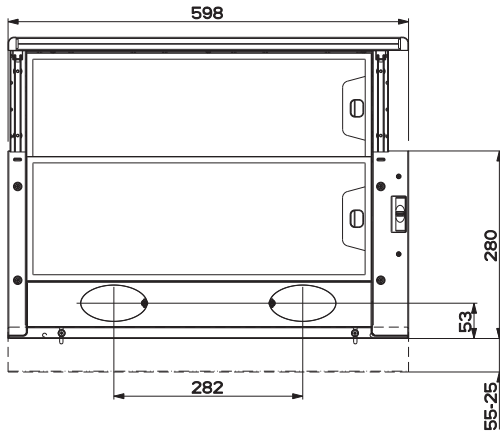
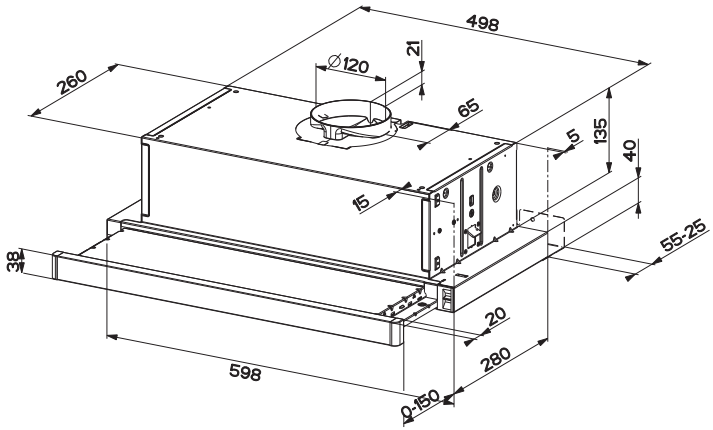
1X



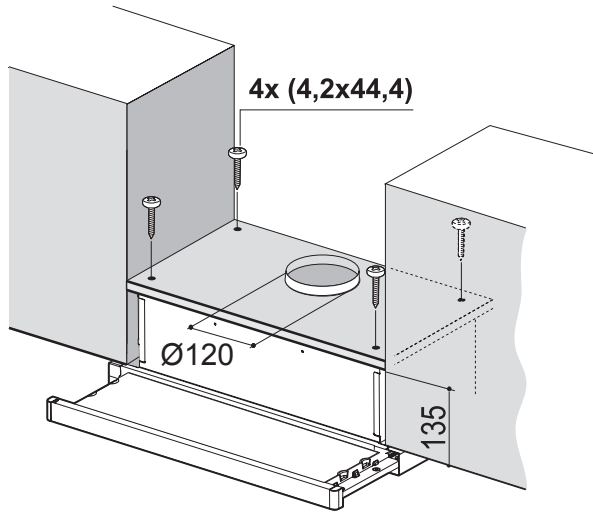
2X(4,2 x 12,7)



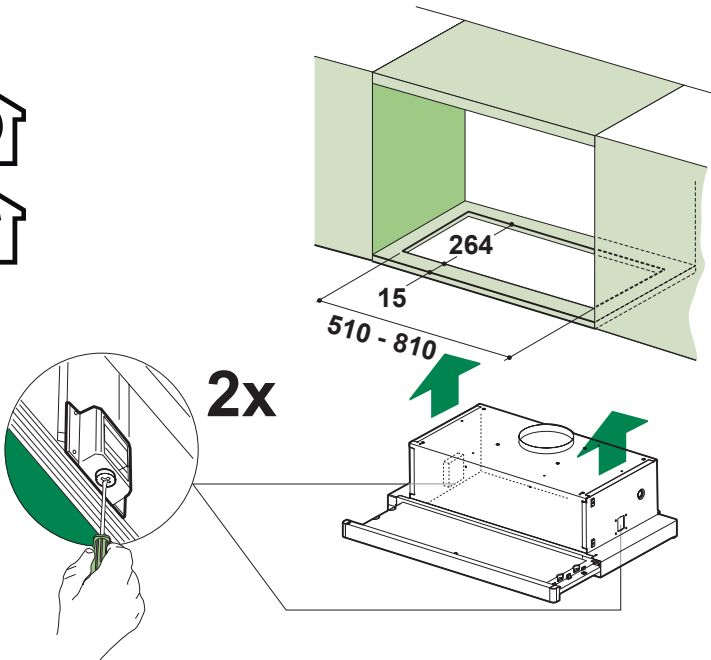




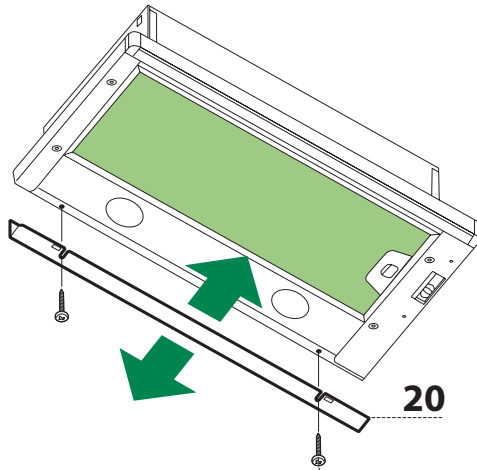
1A



1B

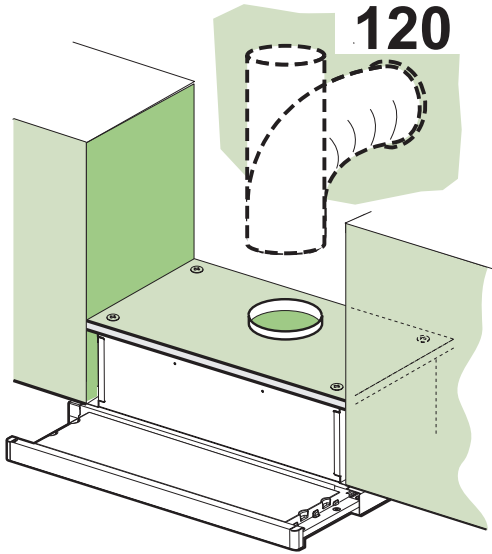


2

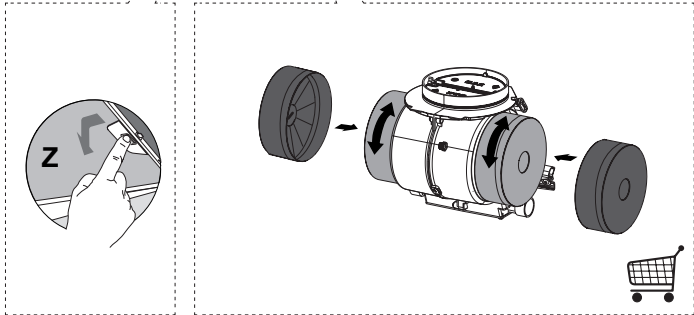
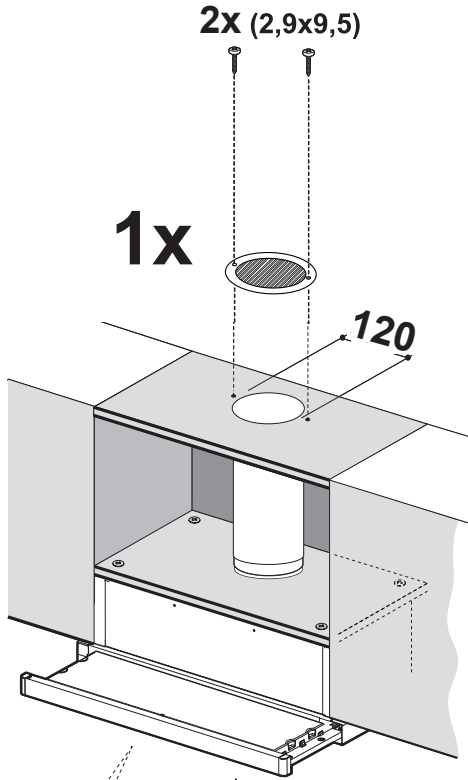


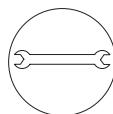
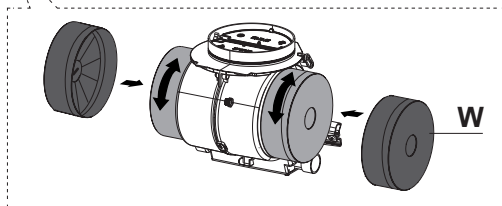
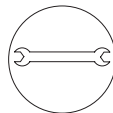
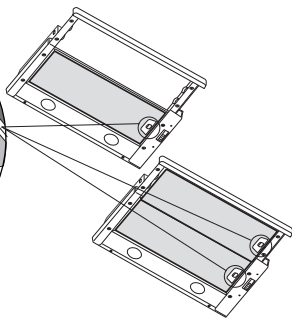
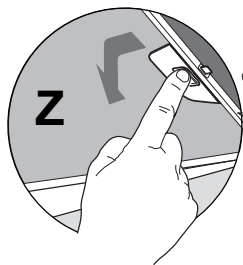
2x (4,2 x 12,7)

3



4





Arçelik A.Ş.
Karaağaç Caddesi No: 2-6, 34445,
Sütlüce, İstanbul, Türkiye

www.beko.com